

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 46 (1959)  
**Heft:** 10: Gartengestaltung - Friedhofsanlagen

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.10.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Die Therma-Norm

Wir stellten uns die Aufgabe, eine Norm für die Küche des Schweizer Haushaltes zu finden. Die Lösung führte zu Kombinationen, die individuellen Ansprüchen gerecht werden und eine rationelle Herstellung erlauben.

Völlig neu ist die Bauweise: ein Einbaurahmen bildet das Gerüst. Die Abdeckung aus rostfreiem Stahl wird aufgesetzt. Die Apparate- und Kastenelemente werden eingeschoben. Jeder Teil ist völlig neu durchkonstruiert, jeder Teil ist bis auf äusserste normiert. Einheitlich sind die Elementmasse für Breite (1/1 = 55 cm, 1/2 = 27,5 cm), Tiefe (60 cm) und Höhe (90 cm). Genormt sind die elektrischen und hydraulischen Anschlüsse. Völlig neu ist die Austauschbarkeit der Elemente. Beispiel: ein Kasten kann später durch einen Kühlschrank ersetzt werden.

Mit der Therma-Norm sind Sie weitgehend frei im Kombinieren der Elemente. Sie rechnen mit kleineren Kosten, mit kürzeren Lieferfristen. Und vor allem: Sie planen leichter.

Therma AG, Schwanden GL  
Büros und Ausstellungen in Zürich, Bern, Basel, Lausanne, Genf

55

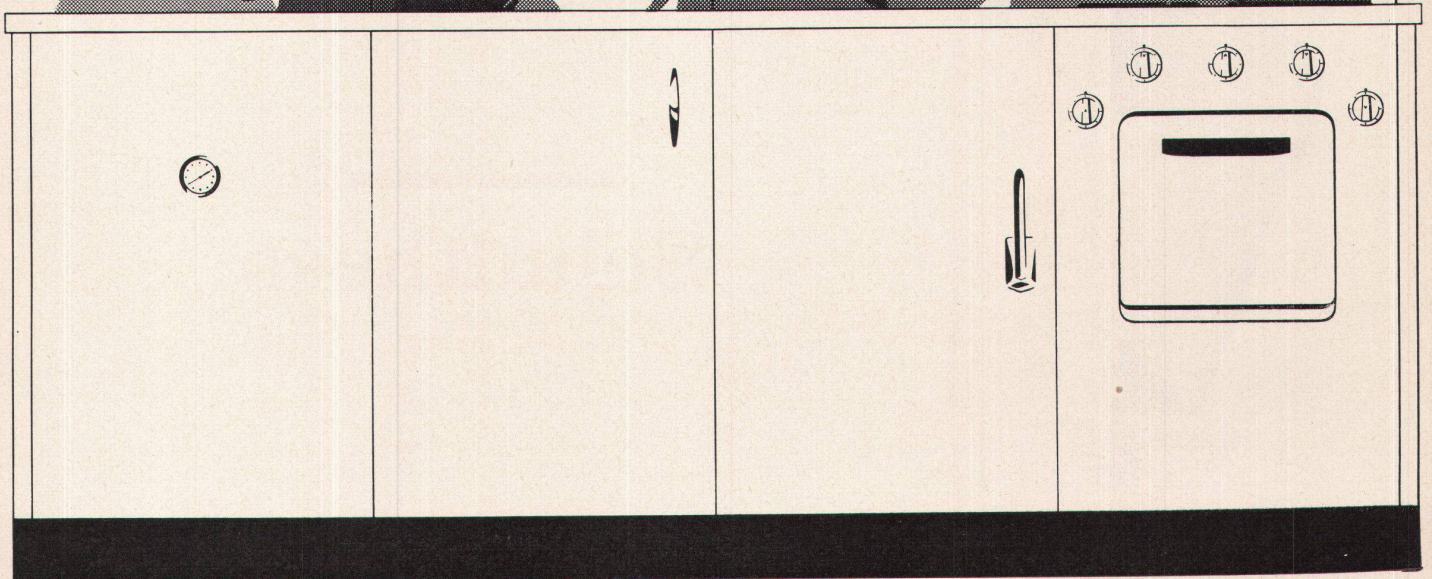
60

90

Norm-Elemente:

1 - 2 Spültröge, Boiler, Herd, Kühlschrank, Kübelfach, Rüstnische, 1/1 Schrank, 1/2 Schrank, Tüchltrockner, Pfannenschrank

# therma



## «Ich hatte freie Wahl —

und da wählte ich das Bessere: SCHULTHESS-6-SUPER, den Waschautomaten mit Lochkarten gesteuert.»

Kann man tatsächlich mit Lochkarten waschen?

«Doch, das ist heute in jedem Privathaushalt möglich. Bei mir z. B. sieht ein Waschtag so aus: ich sortiere die Wäsche, werfe zuerst die Kochwäsche in die Trommel, gebe Waschpulver in den Behälter, lege die Karte auf, klappe den Deckel zu und sofort beginnt das richtige Waschprogramm.»

Ich verfüge über sechs verschiedene Karten:

- Nr. 1 für Kochwäsche stark beschmutzt
- Nr. 2 für Kochwäsche leicht beschmutzt
- Nr. 3 für Buntwäsche stark beschmutzt
- Nr. 4 für Buntwäsche leicht beschmutzt
- Nr. 5 für Wolle
- Nr. 6 für Nylon

Und da ich zur Zeit auch Windeln waschen muss, verlangte ich bei Schulthess die Spezialkarte «Windeln». Das ist ja überhaupt das Grossartige an der Lochkartensteuerung: Die SCHULTHESS-SUPER kann jedes Spezialprogramm waschen. Schulthess liefert einfach die gewünschte Karte, so z. B. für Vorhänge, für Wolldecken, für Bäcker- oder Metzgerwäsche etc.»

Lassen Sie sich jetzt, da Sie an die Anschaffung eines neuen Waschautomaten denken, die wirklich vollautomatische SCHULTHESS-SUPER unverbindlich vorführen. Schulthess ist der moderne Passepartout zu mehr Freizeit und guter Laune am Waschtag.

Er sorgt auch für saubere Wäsche – zu Ihrer ganz besondern Freude schonend gewaschen. – Einen instruktiven Spezialprospekt senden wir Ihnen gerne zu.

Über 40000 SCHULTHESS in Betrieb – über 40000 gute Hausfrauen wählten somit den voll entspannten Waschtag.

# Schulthess

Ständige Waschvorführungen in:

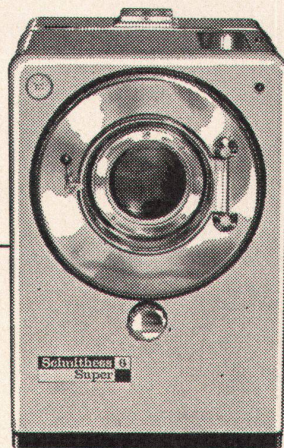
<b>Zürich</b> Stockerstrasse 57	051/274450
<b>Bern</b> Aarberggasse 29	031/ 3 03 21
<b>Chur</b> Bahnhofstrasse 9	081/ 2 08 22
<b>Lausanne</b> 16, Avenue du Simplon	021/26 21 24
<b>Neuenburg</b> 9, Rue des Epancheurs	038/ 5 87 66

Auch an der

## Olma

interessante Waschdemonstrationen mit SCHULTHESS-Lochkarten.

Besuchen Sie unsern Stand 265 in Halle 2



# Schulthess

SCHULTHESS-Modelle für Haushalt und Kleinbetriebe

S-4-SPEZIAL	Fr. 2280.-
S-6-SPEZIAL	Fr. 2680.-
S/F-4-SUPER	Fr. 3050.-
S/F-6-SUPER	Fr. 3700.-
TUMBLER T-6 (Wäschetrockner)	Fr. 2150.-

Nur Karte einschieben —  
und die SCHULTHESS wäscht  
das richtige Programm!